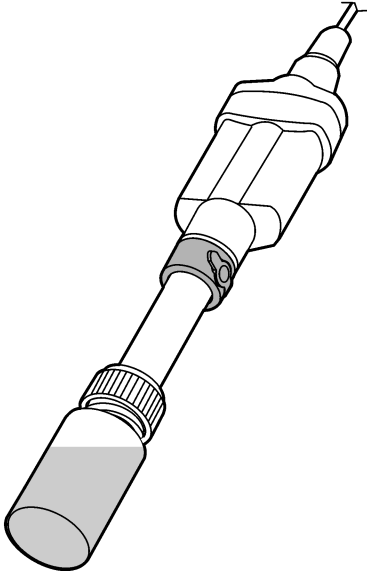




PHC301

PHC301 <p>المجس مقدمة</p> <p>المجس عبارة عن مجس جمع رقمي مع مرجع توصيل مزودج قابل لإعادة الملء ومستشعر درجة حرارة مدمج. تحرير</p> <p>⚠️خطر التعرض الكيميائي. التزم بإجراءات الأمان العملية وارتند جميع معدات الحماية الشخصية المناسبة للمواد الكيميائية التي يتم التعامل معها. اطلع على صحائف بيانات سلامة المواد (MSDS/SDS) الحالية للتعرف على بروتوكولات السلامة.</p> <p>دليل المستخدم</p> <p>دليل المستخدم مع جميع التعليمات موجود على موقع الشركة المصنعة.</p> <p>العناصر اللازمة:</p> <p>مقياس متوافق؛ محاليل معيارية الأس الهيدروجيني؛ دوارق، مياه DI، قطعة قماش خالية من الوبر، محلول ملء</p> <p>1 توصيل المجس</p> <p>2 المعايرة</p> <p>يمكن أن تسبب فقاعات الهواء تحت طرف المجس عند عمرها استقرارًا بطيئًا أو خطأ في القياس. في حالة وجود فقاعات، قم بيز المجس برفق حتى تتم إزالة الفقاعات.</p> <p>3 القياس</p> <p>4 التخزين</p> <p>المعلومات الفنية</p> <table> <tbody><tr><td>نطاق الأس الهيدروجيني 0 إلى 14</td> <td>الأس الهيدروجيني 0 إلى 14</td></tr> <tr> <td>الميل</td> <td>—59 ملي فولت/الرقم الهيدروجيني (90 إلى 110% عند 25 درجة مئوية لكل قيمة نظرية نرنستية)</td></tr> <tr> <td>درجة حرارة التشغيل</td> <td>من 0 إلى 50 درجة مئوية (من 32 إلى 122 درجة فهرنهايت)</td></tr> <tr> <td>أدنى عمق للعينة</td> <td>15 مم (0.59 بوصة)</td></tr> <tr> <td>محلول الملء</td> <td>3 M KCl مشبع بـ AgCl</td></tr> <tr> <td>محلول التخزين</td> <td>محلول تخزين بقطب كهربائي ذي أس هيدروجيني من Hach أو M 3 KCl</td></tr> </tbody></table>	نطاق الأس الهيدروجيني 0 إلى 14	الأس الهيدروجيني 0 إلى 14	الميل	—59 ملي فولت/الرقم الهيدروجيني (90 إلى 110% عند 25 درجة مئوية لكل قيمة نظرية نرنستية)	درجة حرارة التشغيل	من 0 إلى 50 درجة مئوية (من 32 إلى 122 درجة فهرنهايت)	أدنى عمق للعينة	15 مم (0.59 بوصة)	محلول الملء	3 M KCl مشبع بـ AgCl	محلول التخزين	محلول تخزين بقطب كهربائي ذي أس هيدروجيني من Hach أو M 3 KCl
نطاق الأس الهيدروجيني 0 إلى 14	الأس الهيدروجيني 0 إلى 14											
الميل	—59 ملي فولت/الرقم الهيدروجيني (90 إلى 110% عند 25 درجة مئوية لكل قيمة نظرية نرنستية)											
درجة حرارة التشغيل	من 0 إلى 50 درجة مئوية (من 32 إلى 122 درجة فهرنهايت)											
أدنى عمق للعينة	15 مم (0.59 بوصة)											
محلول الملء	3 M KCl مشبع بـ AgCl											
محلول التخزين	محلول تخزين بقطب كهربائي ذي أس هيدروجيني من Hach أو M 3 KCl											
الضمان												

سنة واحدة على المجس. يغطي هذا الضمان عيوب التصنيع، لكنه لا يغطي الاستخدام غير الصحيح أو التآكل.



www.hach.com



TH

PHC301 <p>ข้อมูลเบื้องต้น</p> <p>โทรมเป็นแบบรวมติดตั้งกับเซนเซอร์อ้างอิงขั้วต่อคู่แบบเดิมได้และวัดอุณหภูมิในตัว</p> <p>คำเตือน</p> <p>⚠️ อาจได้รับอันตรายจากการสัมผัสสารเคมี ปฏิบัติตามขั้นตอนเพื่อความปลอดภัยในห้องปฏิบัติการ และสวมใส่อุปกรณ์ป้องกันทั้งหมด ให้เหมาะสมในการดำเนินงานกับสารเคมีนั้นๆ โปรดดูกฎระเบียบด้านความปลอดภัยที่ได้เอกสารข้อมูลด้านความปลอดภัยฉบับปัจจุบัน (MSDS/SDS)</p> <p>คู่มือการใช้งาน</p> <p>คู่มือการใช้งานพร้อมคำแนะนำทั้งหมดอยู่บนเว็บไซต์ของผู้ผลิต</p> <p>สิ่งที่จะเก็บ:</p> <p>มิเตอร์ที่ใช้ร่วมกันได้; น้ำยาสอบเทียบ pH, บั๊กเกอร์, น้ำ DI, ฟ้าโซสังเคราะห์, โซลูชัน Filling</p> <p>1 การเชื่อมต่อโทรม</p> <p>2 การสอบเทียบ</p> <p>ฟองอากาศได้ปลายโทรมเมื่ออุณหภูมิสารละลายแล้วจะทำให้การเกิดเสถียรภาพช้าลงหรือเกิดข้อผิดพลาดในการวัด หากมีฟองอากาศ ให้เข้าโทรมเบาๆ จนฟองอากาศหลุดออก</p> <p>3 การตรวจวัด</p> <p>4 การจัดเก็บ</p> <p>ข้อมูลทางเทคนิค</p> <table> <tbody><tr><td>ช่วง pH</td> <td>pH 0 ถึง 14</td></tr> <tr> <td>ค่าความชัน</td> <td>−59 mV/pH (90 ถึง 110% ที่ 25 °C ตามค่านิยมทางทฤษฎี Nernstian)</td></tr> <tr> <td>อุณหภูมิในการทำงาน</td> <td>0 ถึง 50 °C (32 ถึง 122 °F)</td></tr> <tr> <td>ความลึกขั้นต่ำของตัวอย่าง</td> <td>15 มม. (0.59 นิ้ว)</td></tr> <tr> <td>โซลูชัน Filling</td> <td>3 M KCl ทำให้อิ่มตัวด้วย AgCl</td></tr> <tr> <td>สารละลายจัดเก็บ</td> <td>สารละลายจัดเก็บอิเล็กโทรด pH ของ Hach หรือ 3 M KCl</td></tr> </tbody></table>	ช่วง pH	pH 0 ถึง 14	ค่าความชัน	−59 mV/pH (90 ถึง 110% ที่ 25 °C ตามค่านิยมทางทฤษฎี Nernstian)	อุณหภูมิในการทำงาน	0 ถึง 50 °C (32 ถึง 122 °F)	ความลึกขั้นต่ำของตัวอย่าง	15 มม. (0.59 นิ้ว)	โซลูชัน Filling	3 M KCl ทำให้อิ่มตัวด้วย AgCl	สารละลายจัดเก็บ	สารละลายจัดเก็บอิเล็กโทรด pH ของ Hach หรือ 3 M KCl
ช่วง pH	pH 0 ถึง 14											
ค่าความชัน	−59 mV/pH (90 ถึง 110% ที่ 25 °C ตามค่านิยมทางทฤษฎี Nernstian)											
อุณหภูมิในการทำงาน	0 ถึง 50 °C (32 ถึง 122 °F)											
ความลึกขั้นต่ำของตัวอย่าง	15 มม. (0.59 นิ้ว)											
โซลูชัน Filling	3 M KCl ทำให้อิ่มตัวด้วย AgCl											
สารละลายจัดเก็บ	สารละลายจัดเก็บอิเล็กโทรด pH ของ Hach หรือ 3 M KCl											
การรับประกัน <p>1 ปี สำหรับโทรม การรับประกันจะมีผลเฉพาะข้อผิดพลาดที่เกิดขึ้นจากการผลิต ไม่รวมถึงการใช้งานอย่างไม่ถูกต้องหรือการสึกหรอ</p>												

KO

pHC301 <p>프로브 소개</p> <p>이 프로브는 제삼업 가능한 이중 접합 기준 전극과 내장형 온도 센서가 장착된 디지털 복합 프로브입니다.</p> <p>경고</p> <p>⚠️ 화학물질에 노출될 위험이 있습니다. 실험실의 안전 절차를 준수하고, 취급하는 화학 물질에 맞는 개인보호장비를 안전하게 착용하십시오. 최신 물질안전보건자료 (MSDS/SDS)에서 안전 규정을 참조하십시오.</p> <p>사용자 메뉴얼</p> <p>모든 지침이 포함된 사용자 메뉴얼은 제조업체의 웹사이트에 있습니다.</p> <p>준비 항목:</p> <p>호환 미터: pH 표준 용액, 비커, 초순수, 보풀이 없는 천, 보충 용액</p> <p>1 프로브 연결</p> <p>2 조정</p> <p>프로브를 담갔을 때 프로브 팁 아래에 기포가 있으면 안정화 속도가 느려지거나 측정 오류가 발생할 수 있습니다. 기포가 있는 경우 프로브를 가볍게 흔들어 기포를 제거하십시오.</p> <p>3 측정</p> <p>4 보관</p> <p>기술 정보</p> <table> <tbody><tr><td>pH 범위</td> <td>pH 0~14</td></tr> <tr> <td>기울기</td> <td>-59mV/pH(25°C에서 네른스트식 이론값당 90~110%)</td></tr> <tr> <td>작동 온도</td> <td>0-50°C(32-122°F)</td></tr> <tr> <td>최소 샘플 심도</td> <td>15mm(0.59인치)</td></tr> <tr> <td>보충 용액</td> <td>AgCl로 포화된 3 M KCl</td></tr> <tr> <td>저장 용액</td> <td>Hach pH 전극 저장 용액 또는 3 M KCl</td></tr> </tbody></table>	pH 범위	pH 0~14	기울기	-59mV/pH(25°C에서 네른스트식 이론값당 90~110%)	작동 온도	0-50°C(32-122°F)	최소 샘플 심도	15mm(0.59인치)	보충 용액	AgCl로 포화된 3 M KCl	저장 용액	Hach pH 전극 저장 용액 또는 3 M KCl
pH 범위	pH 0~14											
기울기	-59mV/pH(25°C에서 네른스트식 이론값당 90~110%)											
작동 온도	0-50°C(32-122°F)											
최소 샘플 심도	15mm(0.59인치)											
보충 용액	AgCl로 포화된 3 M KCl											
저장 용액	Hach pH 전극 저장 용액 또는 3 M KCl											
보증 <p>프로브 1년 보증. 본 보증은 제조상의 결함이나 없음을 보증하며, 부적절한 사용 또는 마모로 인한 손상은 제외됩니다.</p>												

JA

pHC301 <p>プローブはじめに</p> <p>このプローブは、交換式のダブル・ジャンクション参照電極および内蔵型温度センサを装備した、電子コンピネーション・プローブです。</p> <p>警告</p> <p>⚠️ 化学物質による人体被害の危険。検査室の安全手順に従い、取り扱う薬品に適した個人用保護具をすべて装着してください。安全手順に関する現在の安全性データシート (MSDS/SDS) を参照してください。</p> <p>取扱説明書</p> <p>すべての手順を記載した取扱説明書はウェブサイトにあります。</p> <p>用意するもの:</p> <p>互換性のある測定器、pH 標準液、ピーカー、DI 水（純粋）、糸くずの出ない布、補充液</p> <p>1 プローブの接続</p> <p>2 校正</p> <p>プローブを浸した際に先端に生じる気泡によって、測定が安定するまでに時間がかかったり、測定エラーが発生する場合があります。気泡が生じた場合は、気泡がなくなるまでプローブをそっと揺すってください。</p> <p>3 測定</p> <p>4 保管</p> <p>技術情報</p> <table> <tbody><tr><td>pH 範囲</td> <td>pH 0 ～ 14</td></tr> <tr> <td>傾斜</td> <td>-59 mV/pH (Nernstian の理論値に従い 90 ～ 110 %(25°C))</td></tr> <tr> <td>作動温度</td> <td>0 ～ 50 °C</td></tr> <tr> <td>最小試料深度</td> <td>15 mm (0.59 インチ)</td></tr> <tr> <td>充填液</td> <td>3 M 飽和 KCl (AgCl 含む)</td></tr> <tr> <td>保管溶液</td> <td>Hach pH 電極保管溶液 または 3 M KCl</td></tr> </tbody></table>	pH 範囲	pH 0 ～ 14	傾斜	-59 mV/pH (Nernstian の理論値に従い 90 ～ 110 %(25°C))	作動温度	0 ～ 50 °C	最小試料深度	15 mm (0.59 インチ)	充填液	3 M 飽和 KCl (AgCl 含む)	保管溶液	Hach pH 電極保管溶液 または 3 M KCl
pH 範囲	pH 0 ～ 14											
傾斜	-59 mV/pH (Nernstian の理論値に従い 90 ～ 110 %(25°C))											
作動温度	0 ～ 50 °C											
最小試料深度	15 mm (0.59 インチ)											
充填液	3 M 飽和 KCl (AgCl 含む)											
保管溶液	Hach pH 電極保管溶液 または 3 M KCl											
保証 <p>プローブ: 1 年間。本保証は製造上の欠陥に対してのみ適用され、不適切な使用方法または損耗に対しては適用されません。</p>												

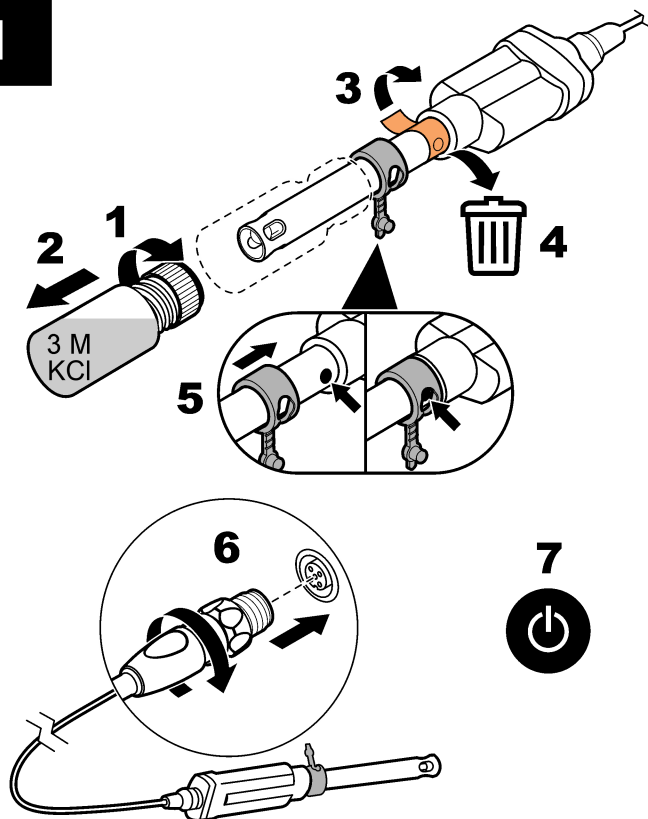
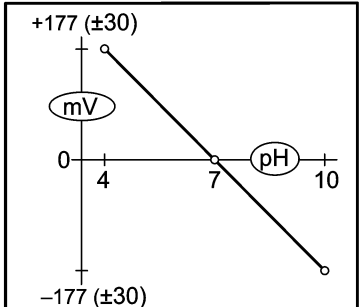
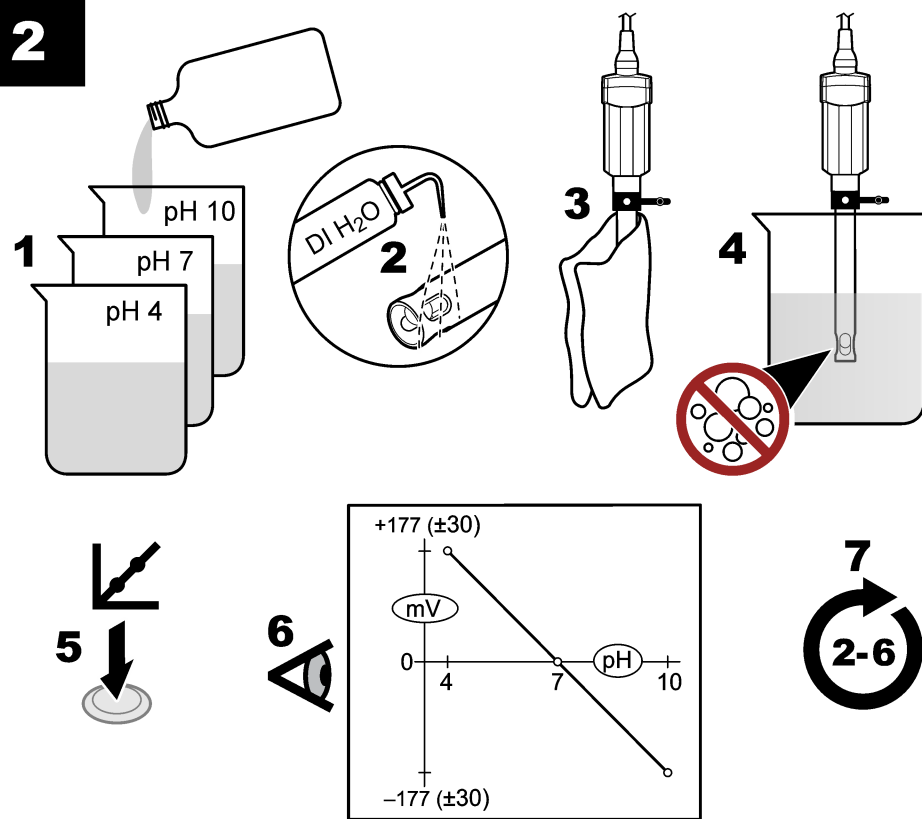
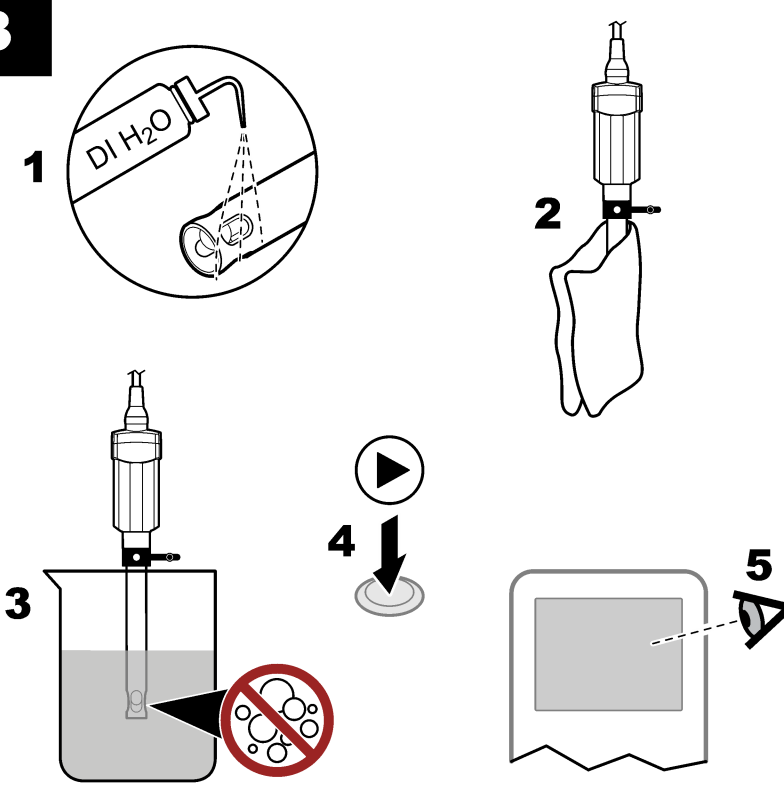
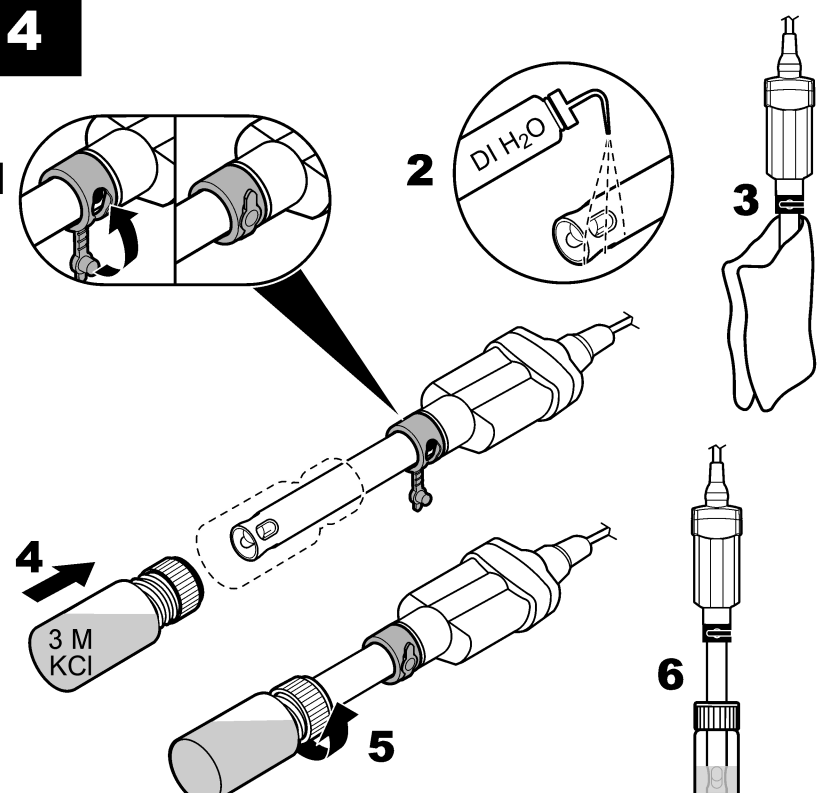
ZH-CN

PHC301 <p>探头介绍</p> <p>探头是一款数字化的组合探头，配有可再充填的参比溶液和内置温度传感器。</p> <p>⚠️ 化学品暴露风险。遵守实验室安全规程，穿戴适用于所处理化学品的所有个人防护装备。有关安全规程，请参阅当前安全数据表(MSDS/SDS)。</p> <p>用户手册</p> <p>包含所有说明的用户手册在制造商的网站上。</p> <p>需准备的物品:</p> <p>兼容测试仪；pH 标准溶液，烧杯，DI 水，无纺布，充填溶液。</p> <p>1 连接探头</p> <p>2 校准</p> <p>浸入溶液时，探头尖端下方的气泡可能延缓稳定速度或导致测量错误。如果存在气泡，请轻轻摇动探头，直到除去气泡。</p> <p>3 测量</p> <p>4 存放</p> <p>技术信息</p> <table> <tbody><tr><td>pH 范围</td> <td>pH 0 至 14</td></tr> <tr> <td>斜率</td> <td>-59 mV/pH（90 至 110%，根据能斯特理论值）</td></tr> <tr> <td>工作温度</td> <td>0 至 50 °C（32 至 122 °F）</td></tr> <tr> <td>最小试样深度</td> <td>15 毫米（0.59 英寸）</td></tr> <tr> <td>充填溶液</td> <td>3 M KCl, AgCl 饱和</td></tr> <tr> <td>储存溶液</td> <td>Hach pH 电极储存溶液 或 3 M KCl</td></tr> </tbody></table>	pH 范围	pH 0 至 14	斜率	-59 mV/pH（90 至 110%，根据能斯特理论值）	工作温度	0 至 50 °C（32 至 122 °F）	最小试样深度	15 毫米（0.59 英寸）	充填溶液	3 M KCl, AgCl 饱和	储存溶液	Hach pH 电极储存溶液 或 3 M KCl
pH 范围	pH 0 至 14											
斜率	-59 mV/pH（90 至 110%，根据能斯特理论值）											
工作温度	0 至 50 °C（32 至 122 °F）											
最小试样深度	15 毫米（0.59 英寸）											
充填溶液	3 M KCl, AgCl 饱和											
储存溶液	Hach pH 电极储存溶液 或 3 M KCl											
保修 <p>探头 1 年。本保修涵盖制造缺陷，但不包括非正常的使用或磨损。</p>												

PT-BR

Sonda pH C301 <p>Introdução</p> <p>A sonda é uma sonda de combinação digital com referência de junção dupla recarregável e sensor de temperatura interno.</p> <p>⚠️ <i>Perigo de exposição a produtos químicos.</i> Obedeça aos procedimentos de segurança laboratoriais e use todos os equipamentos de proteção individual adequados aos produtos químicos que estão sendo manipulados. Consulte as planilhas de dados de segurança (MSDS/SDS) atuais para verificar os protocolos de segurança.</p> <p>Manual do usuário</p> <p>Um manual do usuário com todas as instruções está no site do fabricante.</p> <p>Ferramentas necessárias:</p> <p>Medidor compatível; soluções pH padrão, béqueres, água deionizada, pano sem fiapos, solução de preenchimento</p> <p>1 Conectar a sonda</p> <p>2 Calibração</p> <p><i>As bolhas de ar na ponta da sonda quando submersa podem causar baixa estabilização ou erros na medição. Se houver bolhas, agite cuidadosamente a sonda até removê-las.</i></p> <p>3 Medição</p> <p>4 Armazenamento</p> <p>Informações técnicas</p> <table> <tbody><tr><td>Faixa de pH</td> <td>pH 0 a 14</td></tr> <tr> <td>Inclinação</td> <td>−59 mV/pH (de 90 a 110% a 25 °C por valor teórico de Nernst)</td></tr> <tr> <td>Temperatura de operação</td> <td>0 a 50°C (32 a 122°F)</td></tr> <tr> <td>Mínima profundidade da amostra</td> <td>15 mm (0.59 pol)</td></tr> <tr> <td>Solução de preenchimento</td> <td>3 M de KCl com AgCl</td></tr> <tr> <td>Solução de armazenamento</td> <td>Solução de armazenamento do eletrodo de pH da Hach ou 3 M de KCl</td></tr> </tbody></table>	Faixa de pH	pH 0 a 14	Inclinação	−59 mV/pH (de 90 a 110% a 25 °C por valor teórico de Nernst)	Temperatura de operação	0 a 50°C (32 a 122°F)	Mínima profundidade da amostra	15 mm (0.59 pol)	Solução de preenchimento	3 M de KCl com AgCl	Solução de armazenamento	Solução de armazenamento do eletrodo de pH da Hach ou 3 M de KCl
Faixa de pH	pH 0 a 14											
Inclinação	−59 mV/pH (de 90 a 110% a 25 °C por valor teórico de Nernst)											
Temperatura de operação	0 a 50°C (32 a 122°F)											
Mínima profundidade da amostra	15 mm (0.59 pol)											
Solução de preenchimento	3 M de KCl com AgCl											
Solução de armazenamento	Solução de armazenamento do eletrodo de pH da Hach ou 3 M de KCl											
Garantia <p>1 ano para a sonda. Esta garantia cobre defeitos de fabricação, mas não os decorrentes de uso incorreto ou de desgaste.</p>												

^[1] Hach Company/Hach Lange GmbH, 2010, 2013, 2021. All rights reserved

1**2****3****4****EN****PHC301 probe****Introduction**

The probe is a digital combination probe with refillable double junction reference and built-in temperature sensor.

Warning

⚠ Chemical exposure hazard. Obey laboratory safety procedures and wear all of the personal protective equipment appropriate to the chemicals that are handled. Refer to the current safety data sheets (MSDS/SDS) for safety protocols.

User manual

A user manual with all instructions is on the manufacturer's website.

Items to collect:

Compatible meter, pH standard solutions, beakers, DI water, no-lint cloth, filling solution

1 Connect the probe**2 Calibration**

Air bubbles under the probe tip when submerged can cause slow stabilization or error in measurement. If bubbles are present, gently shake the probe until bubbles are removed.

3 Measurement**4 Storage****Technical information**

pH Range	pH 0 to 14
Slope	-59 mV/pH (90 to 110% at 25 °C per Nernstian theoretical value)
Operating temperature	0 to 50 °C (32 to 122 °F)
Minimum sample depth	15 mm (0.59 in.)
Filling solution	3 M KCl saturated with AgCl
Storage solution	Hach pH electrode storage solution or 3 M KCl

Warranty

1 year on the probe. This warranty covers manufacturing defects, but not improper use or wear.

EN**Sonde pHC301****Introduction**

Il s'agit d'une sonde numérique combinée, constituée d'une électrode de référence à double jonction réutilisable et d'un capteur de température intégré.

Avertissement

⚠ Risque d'exposition chimique. Respectez les procédures de sécurité du laboratoire et portez tous les équipements de protection individuelle adaptés aux produits chimiques que vous manipulez. Consultez les fiches de données de sécurité (MSDS/SDS) à jour pour connaître les protocoles de sécurité applicables.

Manuel d'utilisation

Un manuel d'utilisation contenant toutes les instructions se trouve sur le site du fabricant.

Éléments à réunir :

Instrument de mesure compatible ; solutions étalons de pH, béchers, eau déionisée, chiffon non pelucheux, solution de remplissage

1 Branchement de la sonde**2 Etalonnage**

Lorsque la sonde est immergée, la présence de bulles d'air sous sa pointe peut ralentir la stabilisation ou entraîner une erreur de mesure. Si des bulles sont présentes, agitez doucement la sonde jusqu'à ce qu'elles disparaissent.

3 Mesure**4 Stockage****Données techniques**

Plage du pH	pH 0 à 14
Pente	-59 mV/pH (90 à 110 % à 25 °C selon la valeur théorique de Nernst)
Température de fonctionnement	0 à 50 °C (32 à 122 °F)
Profondeur minimale d'immersion	15 mm (0,59 po)
Solution de remplissage	KCl 1 M saturée avec AgCl
Solution de stockage	Solution de stockage d'électrode de pH Hach ou 3 M KCl

Garantie

1 an pour la sonde. Cette garantie couvre les défauts de fabrication mais pas les utilisations incorrectes ou l'usure.

FR**Sonda pHC301****Introducción**

La sonda es una combinación digital con una referencia de doble unión sin relleno y un sensor de temperatura incorporado.

Advertencia

⚠ Peligro por exposición química. Respete los procedimientos de seguridad del laboratorio y utilice el equipo de protección personal adecuado para las sustancias químicas que vaya a manipular. Consulte los protocolos de seguridad en las hojas de datos de seguridad actuales (MSDS/SDS).

Manual de usuario

En el sitio web del fabricante podrá encontrar el manual del usuario que contiene todas las instrucciones.

Recopilación de elementos:

Medidor compatible, soluciones patrón de pH; vasos de precipitados; agua desionizada; paño que no suelta pelusa; solución de relleno

1 Conexión de la sonda**2 Calibración**

Si se producen burbujas de aire bajo la punta de la sonda cuando ésta se sumerge, se puede provocar una estabilización lenta o errores de medición. En caso de que se produzcan burbujas, agite suavemente la sonda hasta que éstas desaparezcan.

3 Medición**4 Almacenamiento****Información técnica**

Gama de pH	pH de 0 a 14
Pendiente	-59 mV/pH (90 a 110 % a 25 °C por valor teórico nernstiano)
Temperatura de funcionamiento	De 0 a 50 °C (de 32 a 122 °F)
Profundidad mínima de muestra	15 mm (0,59 in)
Solución de llenado	3 M KCl saturado con AgCl
Solución de almacenamiento	Solución de almacenamiento de electrodos de pH de Hach o 3 M KCl

Garantía

1 año de garantía de la sonda. Esta garantía cubre los defectos de fabricación, pero no aquellos ocasionados por el desgaste o un uso incorrecto.

ES